

Tradiciones y Fusiones Musicales: Propuestas Indígenas

Ciudad de México 2017

La Dirección General de Culturas Populares Indígenas y Urbanas de la Secretaría de Cultura Federal, desde el año 2010 impulsa el proyecto “De Tradición y Nuevas Rolas”, hoy “Tradiciones y fusiones musicales: propuestas indígenas”.

Objetivo

“Visibilizar el movimiento musical indígena contemporáneo, fortaleciendo las capacidades creativas de sus protagonistas a través de acciones de profesionalización, promoción y difusión que les permita su inserción a circuitos musicales amplios y su reposicionamiento comunitario”.

Perfil de los grupos:

- Agrupaciones musicales o músicos solistas miembros de algún pueblo indígena de México, cuyas creaciones integren elementos de distintos géneros y expresiones musicales fusionados con los de su propia tradición sonora.
- Que sus repertorios cuenten con canciones y piezas vocales compuestas e interpretadas en lengua indígena y que en sus presentaciones incorporen elementos de su cultura tradicional: vestimenta, danza, escenografía, ritualidad, etcétera.

Al **Comité de Música** se han sumado destacados músicos y promotores quienes han impartido talleres y conferencias: Guillermo Briseño, Betsy Pecanins, Poncho Figueroa, Roco Pachukote, Celso Duarte, Gonzalo Camacho, Víctor Heredia, Amilkar Jiménez, Tlalok Guerrero, Damián Martínez, José Luis Paredes “Pacho”, Jorge Ritter, Frino, Juan Carlos Márquez, Juan Carlos Novelo, Christian Rodríguez, Hebe Rosell, Leonardo Soqui, Edgar Arrellin, Jimena de Santiago “Ximbo”, Jaime López, Jaime Luna, Mauricio Sotelo, Mauro Jiménez, Rafael Mendoza.

Acciones, desde el 2010 año en el que inicia este proyecto se han llevado a cabo:

- *5 Encuentros Nacionales*
- *Un Encuentro Latinoamericano*
- *Un Encuentro dirigido a migrantes en Los Ángeles California*
- *Desde el 2013 Encuentros estatales con la participación de 18 estados de la república mexicana*
- *28 pueblos indígenas*
- *154 grupos en escena*
- *77 conciertos*
- *50 talleres de profesionalización*
- *Presentaciones en los foros: Festival Vive Latino 2014, Festival Internacional Cervantino 2015-2017, Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil 2014-2016, Encuentro de Artes Escénicas 2016, Fiesta de la Culturas Indígenas 2014- 2017, Feria de las Lenguas Indígenas Nacionales 2017.*

Materiales generados de 2010 a 2016: Una colección discográfica que consta de 5 volúmenes que registran la participación musical de los grupos en los Encuentros Nacionales y 2 volúmenes co-producidos con los grupos Sak Tzevul y Lumaltok.

Séptimo Encuentro Nacional Tradiciones y Fusiones Musicales: Propuestas Indígenas

Ciudad de México 2017

15 Grupos invitados:

Músicos seleccionados del Primer Concurso Nacional de Composición 2017, Tradiciones y Fusiones Musicales: Propuestas Indígenas.
12 pueblos indígenas representados

Juan Sant, rap totonaco, Gustavo A. Madero, Ciudad de México (originario de El Terrero, Pantepec, Puebla)
Lekilal, rock tsotsil, Nachig, Zinacantán, Chiapas
Enriqueta Soto con Imagen de la Sierra, música tradicional o'dam, Chilapa, Mezquital, Durango
Irving Tsanjndyii, chilena fusión amuzga, Xochistlahuaca, Guerrero
Demon, rap hñähñü, Barrio de Tixqui, El Cardonal, Hidalgo
PalyEnriquez, Regionalwixárika, San Sebastián Teponahuaxtlán, Mezquitic, Jalisco,
Ileri, jazz-rock p'urhépecha, Puácuaro, Erongarícuaro, Michoacán
Músicos De BreMenNdzab, ska zapoteco, Santiago Xanica, Miahuatlán, Oaxaca
Xiuhcóatl, etnorocknáhua, San Pedro Cholula, Puebla
Los Kan'ek, ska-punk-rock maya, X-Hazil Sur, Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo
AlwaTam, huapango tének, Tocoymohom, Tanlajás, San Luis Potosí
MatchukBemela, rap mayo, Huatabampo, Sonora
Kaskarrabias, musical-ska-fusión yuhmu, Ixtenco, Tlaxcala
OskarrElias, rap totonaco, Papantla, Veracruz
Yazmín Novelo, balada-pop maya, Peto, Yucatán

Grupos invitados:

- La Mula de Sietes y el Trío Gorrión Serrano
- Banda de Becarios del PUIC
- Tachapunk, Punk-rock tepehua

Charlas y talleres:

- Guillermo Velázquez, Roco Pachukote, Arturo Márquez, Amilkar Jiménez, Damián Martínez, Mauricio Sotelo, Norma Zamora Rosas, Marcela Jiménez.

Conducción del concierto:

- Luisa Iglesias Arvide (Radio UNAM)

Instituciones participantes

- Universidad Nacional Autónoma de México: Dirección General de Atención a la Comunidad, Programa Universitario de Estudios de la Diversidad Cultural y la Interculturalidad (PUIC), UNAM
- 15 Instancias de Cultura Estatales

Sedes del Encuentro

- Hospedaje Hotel HolidayInn México Coyoacán (Calzada de Tlalpan #1507, Col Portales)
- Museo Nacional de Culturas Populares
- Islas de Ciudad Universitaria

Actividades Generales del Encuentro

Día 1 martes 21 de noviembre

| HORARIO | ACTIVIDAD | LUGAR |
|-------------|--|----------------------|
| | Traslado de los grupos de su comunidad al hotel sede | Comunidad-HolidayInn |
| 12:30-13:00 | Llegada de los participantes/ registro en el hotel | HolidayInn |
| 13:00-13:30 | Reunión de organización con representantes de las | SalónCibeles, |

2

| | | |
|-------------|--|---------------------------|
| | Unidades Regionales y comisiones responsables | Holiday Inn |
| 13:30-14:00 | Presentación del programa | Salón Cibeles |
| 14:00-14:30 | Presentación e integración grupal | Salón Cibeles |
| 14:30-16:00 | Comida | Restaurante |
| 16:00-16:30 | Traslado de los grupos al MNCP | HolidayInn-MNCP |
| 17:00-18:00 | Inauguración | Patio Jacarandas |
| 18:00-19:30 | Foro magistral: "Experiencias de aprendizaje y trayectorias musicales" Guillermo Velázquez, Roco Pachukote, Arturo Márquez. | Patio Jacarandas |
| 19:30-20:00 | Ronda de preguntas y respuestas | Patio Jacarandas |
| 20:00-21:00 | Concierto de bienvenida: "La tradición de otro modo" La Mula de Sietes y el Trío Gorrión Serrano | Patio Jacarandas |
| 21:00-22:00 | Cena | Quinta Margarita del MNCP |
| 22:00-22:30 | Traslado del MNCP al hotel sede | MNCP-HolidayInn |

Día 2 miércoles 22 de noviembre

| HORARIO | ACTIVIDAD | LUGAR |
|--------------|---|---------------------------------|
| 7:00- 8:30 | Desayuno | Restaurante HolidayInn |
| 9:00-10:30 | Conferencia sobre Derechos de Autor. Norma Zamora, INDAUTOR | Salón Cibeles |
| 10:30- 15:00 | Taller en tres módulos: Creación desde los tradición- Nuevos recursos de composición-improeuritmia. Amilkar Jiménez, Damián Martínez y Mauricio Sotelo. | Salones Goya A, Goya B y Alcalá |
| 15:00-16:00 | Comida | Restaurante HolidayInn |
| 16:30- 19:30 | Empresas Culturales, Una Alternativa para la sustentabilidad de la Cultura Marcela Jiménez (fábrica digital) | Salón Cibeles |
| 19:30-21:00 | Reunión de organización para la grabación del concierto, Alberto Garay y Víctor Heredia | Salón Cibeles |
| 21:00 | Cena | Restaurante HolidayInn |

Día 3 jueves 23 de noviembre

| HORARIO | ACTIVIDAD | LUGAR |
|--------------|---|-------------------------------|
| 8:00-9:00 | Desayuno | Restaurante HolidayInn |
| 9:00-10:00 | Traslados del hotel a Ciudad Universitaria | HolidayInn - CU |
| 10:00- 13:00 | Prueba de audio Grupos participantes en el Concierto 1 | Islas de Ciudad Universitaria |
| 10:00- 13:00 | Sesión fotográfica Grupos participantes en el concierto 2 | Ciudad Universitaria |

| | | |
|--------------|---|-------------------------------|
| 13:45- 14:00 | Inauguración | Islas de Ciudad Universitaria |
| 14:00- 14:15 | Ritual de bienvenida Xochitlalistli | Islas de Ciudad Universitaria |
| 14:20- 14:35 | Presentación musical de la banda del PUIC | Islas de Ciudad Universitaria |
| 14:35-17:00 | Concierto 1 y grabación | Islas de Ciudad Universitaria |
| 13:30- 15:30 | Comida | Camerinos |
| 17:30-18:30 | Traslados de Ciudad Universitaria al hotel sede | CU- HolidayInn |
| 20:00-21.30 | Cena | Restaurante HolidayInn |

Día 4 viernes 24 de noviembre

| HORARIO | ACTIVIDAD | LUGAR |
|----------------|--|-------------------------------|
| 8:00- 9:00 | Desayuno | Restaurante HolidayInn |
| 9:00-10:00 | Traslados del hotel a Ciudad Universitaria | HolidayInn - CU |
| 10:00- 13:30 | Prueba de audio, Grupos participantes en el concierto 2 | Islas de Ciudad Universitaria |
| 10:00- 13:30 | Sesión fotográfica, grupos participantes en el concierto 1 | Ciudad Universitaria |
| 14:00- 14:15 | Presentación musicalTachapunk | Islas de Ciudad Universitaria |
| 14:15-17:00 | Concierto y grabación | Islas de Ciudad Universitaria |
| 17:00-17:15 | Entrega de premios y reconocimientos | Islas de Ciudad Universitaria |
| 13:30-15:30 | Comida | Camerinos |
| 17:30-18:30 | Traslados de Ciudad Universitaria al hotel | CU-HolidayInn |
| 20:00-21:30 | Cena | Restaurante HolidayInn |

Día 5 sábado 25 de noviembre

| HORARIO | ACTIVIDAD | LUGAR |
|----------------|----------------------|------------------------|
| 8:00-10:30 | Desayuno y despedida | Restaurante HolidayInn |